31968R0827

TARYBOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 827/68

1968 m. birželio 28 d.

dėl bendro tam tikrų Sutarties II priede išvardytų produktų rinkos organizavimo

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 42 ir 43 straipsnius,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę,

kadangi bendras rinkos organizavimas pagal tam tikrą taisyklių sistemą jau yra arba netrukus bus nustatytas daugeliui Sutarties II priede išvardytų produktų; kadangi taip pat pagal rinkų bendro organizavimo sistemą turi būti priimtos nuostatos, kad būtų leista kurti visų kitų tame priede išvardytų produktų vieną bendrą rinką;

kadangi šios vienos bendros rinkos kūrimas reiškia vienos bendros prekybos sistemos įvedimą prie Bendrijos išorinių sienų; kadangi šios sistemos esmė gali būti apibūdinta kaip visuotinis Bendrojo muitų tarifo taikymas ir prekybos liberalizavimas;

kadangi vis dėlto išimtinėmis aplinkybėmis rinkos apsauga taikant Bendrąjį muitų tarifą gali pasirodyti netobula; kadangi tokiais atvejais, kad Bendrijos rinka neliktų be apsaugos nuo sutrikdymų, kurių gali dėl to atsirasti panaikinus anksčiau buvusias importo kliūtis, Bendrija turėtų turėti teisę nedelsdama imtis visų reikiamų priemonių;

kadangi visų aptariamų produktų vienos bendros rinkos sukūrimas yra susijęs su šių prekių visų laisvo judėjimo kliūčių pašalinimu prie Bendrijos vidaus sienų;

kadangi šios vienos bendros rinkos sukūrimą sutrikdytų tam tikros pagalbos teikimas; kadangi dėl to Sutarties nuostatos, leidžiančios įvertinti valstybių narių teikiamą pagalbą ir uždrausti tą pagalbą, kuri yra nesuderinama su bendrąja rinka, turėtų būti taikomos produktams, kuriems taikomas šis reglamentas;

kadangi, siekiant palengvinti siūlomų priemonių įgyvendinimą, turėtų būti nustatyta valstybių narių ir Komisijos glaudaus bendradarbiavimo vadybos komitete tvarka;

kadangi perėjimas nuo valstybėse narėse galiojančios sistemos prie šiuo reglamentu nustatytos sistemos turėtų vykti kuo sklandžiau; kadangi tuo tikslu gali prireikti pereinamojo laikotarpio priemonių;

kadangi produktų, kuriems taikomas šis reglamentas, bendros rinkos organizavimas turi vykti atsižvelgiant tuo pačiu metu į Sutarties 39 ir 110 straipsniuose nustatytus tikslus,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šiuo reglamentu nustatomas bendras rinkos organizavimas yra taikomas priede išvardytiems produktams.

2 straipsnis

1. Bendrasis muitų tarifas yra taikomas nuo 1968 m. liepos 1 d., nepažeidžiant Asociacijos sutarčių nuostatų.

2. Išskyrus atvejus, kai šiame reglamente yra numatyta kitaip, ir, išskyrus nukrypti leidžiančias nuostatas, dėl kurių sprendžia Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, Sutarties 43 straipsnio 2 dalyje nustatyta balsavimo tvarka bei atsižvelgiant į tarptautinių susitarimų įsipareigojimus dėl priede išvardytų produktų prekiaujant su trečiosiomis valstybėmis yra draudžiama:

— bet kokio muitui lygiaverčio poveikio privalomojo mokėjimo rinkimas ir

— bet kokio kiekybinio apribojimo arba lygiaverčio poveikio priemonės taikymas, laikantis Protokolo dėl Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės nuostatų.

3 straipsnis

1. Jei dėl importo ar eksporto Bendrijos vieno ar daugiau iš priede išvardytų produktų rinka patirtų ar galėtų patirti didesnių sutrikdymų, kurie gali kelti grėsmę Sutarties 39 straipsnyje nustatytiems tikslams, prekyboje su trečiosiomis valstybėmis gali būti taikomos atitinkamos priemonės, kol toks sutrikdymas ar sutrikdymo grėsmė išlieka.

Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, Sutarties 43 straipsnio 2 dalyje nustatyta balsavimo tvarka priima išsamias šios dalies taikymo taisykles ir apibrėžia atvejus, kuriais ir kokių ribų neperžengdamos valstybės narės gali imtis apsaugos priemonių.

2. Susidarius 1 dalyje minėtai padėčiai, Komisija valstybės narės prašymu arba savo iniciatyva sprendžia dėl būtinų priemonių; apie priemones pranešama valstybėms narėms ir jos taikytinos nedelsiant. Jei Komisija gauna valstybės narės prašymą, ji priima sprendimą dėl jo per dvidešimt keturias valandas nuo prašymo gavimo.

3. Komisijos nustatytas priemones kiekviena valstybė narė per tris darbo dienas nuo tos dienos, kai apie jas buvo pranešta, gali pateikti Tarybai. Taryba susirenka nedelsiant. Sutarties 43 straipsnio 2 dalyje nustatyta balsavimo tvarka ji gali minėtas priemones iš dalies pakeisti arba panaikinti.

4 straipsnis

1. Bendrijos vidaus prekyboje yra draudžiama:

— bet kokio muito ar lygiaverčio poveikio privalomojo mokėjimo rinkimas,

— bet kokio kiekybinio apribojimo arba lygiaverčio poveikio priemonės taikymas, laikantis Protokolo dėl Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės nuostatų,

— rėmimasis Sutarties 44 straipsniu.

2. Priede išvardytos prekės, kurios yra pagamintos ar gautos iš produktų, kurie neatitinka Sutarties 9 straipsnio 2 dalies ir 10 straipsnio 1 dalies reikalavimų, yra nepriimamos į laisvą apyvartą Bendrijoje.

5 straipsnis

Priede išvardytų produktų gamybai ir prekybai taikomi Sutarties 92, 93 ir 94 straipsniai.

6 straipsnis

Tais atvejais, kai daroma nuoroda į šiame straipsnyje nustatytą tvarką, yra taikoma 1967 m. birželio 13 d. Tarybos reglamento Nr. 120/67/EEB ([1]) dėl bendro grūdų rinkos organizavimo 26 straipsnyje nustatyta tvarka arba kita panaši tvarka, nustatyta kituose reglamentuose dėl bendro žemės ūkio produktų rinkos organizavimo. Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, Sutarties 43 straipsnio 2 dalyje nustatyta balsavimo tvarka paskiria vadybos komitetą kiekvienam produktui.

7 straipsnis

Šis reglamentas yra taikomas taip, kad tuo pačiu metu būtų tinkamai atsižvelgiama į Sutarties 39 ir 110 straipsniuose nustatytus tikslus.

8 straipsnis

Šis reglamentas taikomas nepažeidžiant Bendrijos nuostatų, priimtų arba priimtinų siekiant suderinti valstybių narių įstatymus ir kitus teisės aktus, kad būtų išlaikytas arba gerinamas tam tikrų priede išvardytų ir specialiai dauginimui skirtų produktų techninis ar genetinis gamybos lygis.

9 straipsnis

Jei prireiktų pereinamojo laikotarpio priemonių siekiant palengvinti perėjimą nuo valstybėse narėse galiojančios sistemos prie šiame reglamente nustatytosios, ypač jei šios sistemos įvedimas nustatytą datą sukeltų didelių sunkumų dėl tam tikrų produktų, tokios priemonės yra priimamos 6 straipsnyje nustatyta tvarka. Jos yra taikytinos ne vėliau kaip iki 1969 m. birželio 30 d.

10 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 1968 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Liuksemburge, 1968 m. birželio 28 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

E. FAURE

([1]) OL 117, 1967 6 19, p. 2269/67.

PRIEDAS

BMT pozicijos Nr.	Prekių aprašymas
ex 01.01	Gyvi arkliai, asilai, mulai ir arklėnai, išskyrus skerdžiamus arklius
01.02	Gyvi galvijai:
	A. Naminės rūšys:
	I. Grynaveisliai veisliniai gyvuliai [a]
	B. Kiti
01.03	Gyvos kiaulės:
	A. Naminės rūšys:
	I. Grynaveisliai veisliniai gyvuliai [a]
	B. Kitos
01.04	Gyvos avys ir ožkos:
	A. Naminės rūšys:
	I. Avys
	a) grynaveisliai veisliniai gyvuliai [a]
	II. Ožkos
	B. Kitos
01.06	Kiti gyvi gyvūnai
02.01	01.04 pozicijose klasifikuojamų gyvūnų mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai, šviežį, šaldyti arba užšaldyti:
	A. Mėsa:
	ex I. asilų, mulų ir arklėnų
	II. Galvijų:
	b) kita
	III. Kiaulių:
	b) kita
	ex IV. Kita, išskyrus avieną ir ėrieną:
	B. Mėsos subproduktai:
	I. Arklių, asilų, mulų ir arklėnų
	ex II. Galvijų ir kiaulių, ne naminių rūšių
	ex III. Kitų, išskyrus avių mėsos subproduktus, skirtus ne farmacijos preparatų gamybai

BMT pozicijos Nr.	Prekių aprašymas
02.04	Kita mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai, švieži, šaldyti arba užšaldyti
02.06	Mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai (išskyrus naminių paukščių kepenis), sūdyti, užpilti sūrymu, džiovinti arba rūkyti:
	C. Kita (-i)
	ex II. Kita (-i), išskyrus naminių avių mėsą ir mėsos subproduktus
04.05	Paukščių kiaušiniai ir kiaušinių tryniai, švieži, džiovinti arba konservuoti kitu būdu, į kuriuos pridėta ar nepridėta cukraus:
	A. Kiaušiniai su lukštais, švieži arba konservuoti
	II. Kiti kiaušiniai
	B. Kiaušiniai be lukštų; kiaušinių tryniai:
	II. Kiti
05.04	Gyvūnų (išskyrus žuvis) žarnos, pūslės ir skrandžiai, sveiki arba jų gabalai
ex 05.15 B	Gyvūniniai produktai, nenurodyti kitoje vietoje; nugaišę gyvūnai, klasifikuojami I skyriuje, netinkami vartoti žmonių maistui
ex 07.05	Džiovintos ankštinės daržovės, gliaudytos, su luobelėmis arba be luobelių, skaldytos ir neskaldytos, išskyrus skirtas sėjai
ex 07.06	Jeruzalės artišokai ir kiti panašūs produktai, turintys daug inulino, saldžiosios bulvės, džiovintos ar supjaustytos grižinėliais, sago palmės šerdys
ex 08.01	Datulės, mangai, garcinijos (mangostanai), avokados, gvakavos, kokosai, braziliniai riešutai, anakardžių riešutai, švieži ar džiovinti, išgliaudyti arba neišgliaudyti
ex Chapte 9	Arbata ir prieskoniai, išskyrus matę
11.03	Ankštinių daržovių, klasifikuojamų 07.05 pozicijoje, miltai
11.04	Vaisių, klasifikuojamų bet kurioje 8 skyriaus pozicijoje, miltai
11.08 B	Inulinas
12.07	Augalai ir medžių, krūmų, krūmokšnių ar kitų augalų dalys (įskaitant sėklas ir vaisius), dažniausiai naudojami parfumerijoje, farmacijoje arba kaip insekticidai, fungicidai ar panašiai, švieži arba džiovinti, supjaustyti arba nesupjaustyti, grūsti arba negrūsti, sumalti į miltelius arba nemalti
12.08	Saldžiavaisio pupmedžio vaisiai, švieži arba džiovinti, susmulkinti arba nesusmulkinti; vaisių kauliukai ir branduoliai, taip pat kiti augaliniai produktai, dažniausiai vartojami žmonių maistui, nenurodyti jokioje kitoje pozicijoje
12.09	Javų šiaudai ir pelai, neapdoroti arba kapoti, bet kitaip neapdoroti
ex 12.10	Šakniavaisiniai griežčiai, pašariniai runkeliai, pašariniai šakniavaisiai; šienas, liucerna (alfalfa), dobilai, bandvikiai, pašariniai kopūstai, lubinai, vikiai ir panašūs pašariniai produktai, išskyrus dehidruoto žaliojo pašaro miltus
ex 15.02	Iš ožkų taukų pagamintas lajus
15.03	Kiaulinių taukų stearinas, kiaulinių taukų aliejus, oleostearinas, oleoaliejus ir lajaus aliejus, neemulsuoti, nesumaišyti arba neapdoroti kitu būdu

BMT pozicijos Nr.	Prekių aprašymas
ex 16.01	Dešros ir panašūs mėsos produktai, mėsos subproduktų arba kraujo, išskyrus tuos, kurių sudėtyje yra kiaulių, galvijų ar avių mėsos ar subproduktų
ex 16.02	Kiti gaminiai arba konservai iš mėsos arba mėsos subproduktų:
	ex A. iš gyvūnų, išskyrus liaukes, galvijus ar avis, kepenų
	ex B. kiti, išskyrus tuos, kurių sudėtyje yra naminių paukščių, kiaulių, galvijų ar avių mėsos ar subproduktų
16.03	Mėsos ekstraktai ir syvai
18.01	Kakavos pupelės, sveikos arba skaldytos, žalios arba skrudintos
18.02	Kakavos lukštai, išaižos, luobelės ir kitos kakavos liekanos
22.07	Kiti fermentuoti gėrimai (pavyzdžiui, sidras, kriaušių sidras (perry), midus)
23.01 A	Miltai ir rupiniai iš mėsos arba mėsos subproduktų, netinkami vartoti žmonių maistui
ex 23.02	Sėlenos, išsijos ir kitos sijojimo, malimo arba kito javų arba ankštinių augalų apdorojimo liekanos
ex 23.03	Alaus arba alkoholinių gėrimų gamybos atliekos; krakmolo gamybos liekanos ir panašios liekanos
23.06	Augalinės kilmės produktai, naudojami gyvūnų pašarams, nenurodyti kitoje vietoje
	ex A. Gilės ir kaštonai; obuolių arba kitų vaisių išspaudos, išskyrus vynuogių išspaudas
	ex B. Kiti
23.07	Saldintas parašas; kiti produktai, naudojami gyvūnų pašarui
	A. Tirpus žuvų arba jūros žinduolių pašaras
	ex B. Kiti, išskyrus tuos, kurių sudėtyje yra gliukozės arba gliukozės sirupo, klasifikuojamų 17.02. B ir 17.05 B subpozicijose, arba produktų, kurių sudėtyje yra krakmolo (amidono) ar pieno produktų [1]

(a) Priskiriant šiai subpozicijai atsižvelgiama į kompetentingų institucijų nustatytas sąlygas.
[1] ex 23.07 pozicijoje „pieno produktai“ – tai produktai, klasifikuojami 04.01, 04.02, 04.03, 04.04 pozicijoje ir 17.02 A ir 17.05 A subpozicijose.